



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

CX80 Odrdzewiacz

Elkészítés időpontja: 2018.01.21.

Verzió szám: 1.0-HU

Felülvizsgálat: -

oldal 1 / 6

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító:	CX80 Odrdzewiacz	
1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználásai:	csavarlazító, rozsdadoldó, ellenjavallat felhasználás lakossági felhasználás	
1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai	Gyártó: CX80 Polska 63-460 Nowe Skalmierzyce Chotów 7a +48627624607 cx80@cx80.pl	Forgalmazó: Mobil Kenőanyag Kft., 1097 Budapest, Kiskalmár u. 7, Tel: +36 30 620-4607 mobilchem@gmail.com
1.4 Sürgősségi telefonszám:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat, 1097, Budapest, Nagyvárad tér 2. Díjmentesen hívható zöld telefonszám: +36 80 20 11 99 (éjjel-nappal)	

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverékosztályozása:

Osztályzás az 1272/2008/EK (CLP) rendelet előírásai szerint:

Aerosol 1 – Tűzveszélyes Aeroszolak, 1. kategória, H222, H229

EUH066

2.2. Címkézési elemek:

Veszély

H222 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja



P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől/forró felületektől/szikrától/nyílt lángtól és egyéb gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P251 Nyomás alatti edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.

P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

Kategória összetétel: $\geq 30\%$ alifás szénhidrogének.

2.3 Egyéb veszélyek:

A termék gőze a levegővel robbanóképes elegyet képezhet. A termék gőze a levegőnél nehezebb ezért a légtér alacsonyabban fekvő részén felhalmozódhat. Tűzzel érintkezve robbanhat.

PBT, vPvB értékelés eredménye:

PBT: Nem alkalmazandó

vPvB: Nem alkalmazandó

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó információk



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

CX80 Odrdzewiacz

Elkészítés időpontja: 2018.01.21.

Verzió szám: 1.0-HU

Felülvizsgálat: -

oldal 2 / 6

3.2. Keverékek

Megnevezés	CAS-szám	EK-szám	Besorolás	Koncentráció tartomány (%-ban)
Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz (benzol tartalom tartalom: <0.1%), Reg.nr.: 01-211946325833	64742-48-9	265-150-3	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	10-<25
Propán	200-827-9	74-98-6	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-<25
Bután	203-448-7	106-97-8	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	10-<30
Kerozin, nyers kőolaj párlat, C9-C16 szénatomszámú szénhidrogének keveréke	8008-20-6	232-366-4	Asp. Tox. 1 H304	2,5-<10

A H-mondatok teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános megjegyzések:	Baleset vagy rosszullet esetén hívjunk orvost azonnal.
Belélegzést követően:	A sérültet vigyük azonnal friss levegőre. Tartsuk melegen, nyugalomban. Ha rosszullet nem múlik, hívjunk orvost.
Lenyelést követően:	Normál körülmények között nem lehetséges, mert aeroszol. Ha mégis megtörténik, akkor öblítsük ki a száját vízzel. Azonnal hívjunk orvost. Hánytatni tilos!
Bőrrel való érintkezés követően:	Az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal azonnal alaposan le kell mosni (15-20 perc). Általában a termék nem irritálja a bőrt.
Szembe kerülést követően:	Kontaktlencsét távolítsuk el (ha van). Öblítsük ki a szemet - legalább 5-10 percen át- bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Forduljunk szakorvoshoz.

Nincs releváns információ.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs különleges utasítás.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag	A megfelelő oltóanyag: poroltó, vízpermet, tűzoltóhab, szén-dioxid (CO2). Az alkalmatlan oltóanyag: vízsugár
5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek	Az alkalmatlan oltóanyag: nem ismert
5.3 Tűzoltónak szóló javaslat	Kerüljük a bomlástermékek belégzését. Égés során szén-dioxid, szén-monoxid keletkezhet.
	Speciális védőfelszerelés: zárt rendszerű légzőkészülék, teljes vegyvédelmi ruházat. Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendő!

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások	<u>Nem sürgősségi ellátók számára:</u> Viseljen megfelelő személyi védőfelszereléseket gőzök/por/aeroszol ellen. Vészhelyhelyzeti elhárítások: Az illetéktelen személyeket tartsa távol. <u>Sürgősségi ellátók számára:</u> Biztosítson megfelelő szellőztetést. Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező. Előzzük meg a termék közcsatornába, felszíni és talajvízbe jutását. Vizekbe, közcsatornában történő bejutás esetén értesítsük a területileg illetékes hatóságot és üzemeltetőt.
6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések	A kiömlött terméket itassuk fel nedvességet megkötő anyaggal (pl. homok, föld), majd az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével
6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés	



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

CX80 Odrdzewiacz

Elkészítés időpontja: 2018.01.21.

Verzió szám: 1.0-HU

Felülvizsgálat: -

oldal **3 / 6**

módszerei és anyagai

ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védőfelszereléseket lásd a 8. szakaszban. Az ártalmatlanításra vonatkozó információkat lásd a 13. szakaszban.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonsági intézkedések:

Kezelés közben megfelelő szellőztetés mellett tartsa be a helyes munkahelyi gyakorlatot, a vonatkozó szabványokat és munkahigiéniai előírásokat. Kerülje a termékkel való közvetlen érintkezést. Rendeltetésszerűen használja.

A tűz megakadályozására tett intézkedések:

Minden gyújtóforrás eltávolítandó –tilos a dohányzás. Hőtől (pl. forró felületektől), szikrától, nyílt lángtól távol tartandó. Tegyen óvintézkedéseket az elektrosztatikus feltöltődés ellen. Nyomás alatti edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

Az aeroszol és a por keletkezésének megakadályozására tett intézkedések:

Biztosítsunk megfelelő szellőztetést. Nyílt helyen használjuk.

A környezet védelme érdekében tett intézkedések:

lásd 6.2 szakasz

Az általános munkahelyi higiénia vonatkozó tanácsok:

A munkaterületen való étkezés, ital fogyasztás és dohányzás tilos. A használatot követően mosson kezet. A szennyezett ruházatban és védőeszközben az étkezésre szolgáló területekre belépni tilos.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A terméket sötét, hűvös helyen 5-35 °C-on tároljuk. Tárolja a helyi előírásoknak megfelelően.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs specifikus javaslat.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

A termékre és a komponensekre meghatározott munkahelyi expozíciós határértékek az adatlap kibocsátásakor hatályos 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendeletben:

Bután (CAS: 106-97-8): ÁK: 2350 mg/m³, CK: 9400 mg/m³

DNEL értékek: 64742-48-9 Nafta (ásványolaj) , hidrogénnel kezelt nehéz

DNEL Szájon át, hosszú szisztémás: 300 mg / kg / nap (fogyasztók)

DNEL Bőr hosszú élettartam: 300 mg / kg / nap (fogyasztók) 300 mg kg / nap (alkalmazottak) DNEL Belélegzés, hosszú távú szisztémás: 900 mg / m³ (fogyasztók), 1500 mg / m³ (munkavállalók)

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Járjunk el a címkén leírtak szerint. A szünetek előtt és a munka végeztével a kezeket meg kell mosni. Használat közben ne együnk, igyunk és dohányozzunk.

8.2.2 Egyéni védőeszközök Légzésvédelem:

Helyi elszívás, vagy a szellőztetés hiányában, kis expozíció, alacsony szennyezés esetén használjon védőmaszkot (szűrő: AX-A, EN166). Nagy expozíció esetén önálló légzésvédelem szükséges.

Kézvédelem:

Védőkesztyű (anyag: nitril gumi, NBR rétegzésű), EN374.

Szemvédelem:

Védőszemüveg, EN166.

Testvédelem:

Védőruházat vagy köpeny.

EU szabvány: EN 344

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

CX80 Odrdzewiacz

Elkészítés időpontja: 2018.01.21.

Verzió szám: 1.0-HU

Felülvizsgálat: -

oldal 4 / 6

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Külső jellemzők: aeroszol
Halmazállapot: Folyékony (aeroszol csomagolásban)
Szín: színtelen
Szag: jellegzetes
Szagküszöbérték: nem meghatározott
pH-érték: nem alkalmazható
Olvaspont/fagyáspont: nem meghatározott
Kezdő forráspont és forrásponttartomány: -44 °C
Lobbanáspont: -97 °C /zárt téri
Párolgási sebesség: nem meghatározott
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot): nem meghatározott
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok: 0,6-10,9
Gőznyomás: 4 bar 20°C-on
Gőzsűrűség: 4,07 (levegő=1)
Relatív sűrűség: 0,7 kg/m³ 20°C-on
Oldékonyság (oldékonyságok): vízben nem oldódik
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz: nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet: 220 °C
Bomlási hőmérséklet: nem meghatározott vagy nem alkalmazható
Viszkozitás: nem meghatározott
Rohadásveszélyes tulajdonságok: nem meghatározott Oxidáló tulajdonságok: nem meghatározott
Oxidáló tulajdonságok: nem meghatározott
Szilárd anyag tartalom: 3,1 %w/w
Szerves oldószer tartalom: 72,8 %

9.2. Egyéb információk:

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakcióképesség

10.1 Reakciókészség: Szobahőmérsékleten, légköri nyomáson stabil.
10.2 Kémiai stabilitás: Szobahőmérsékleten, légköri nyomáson stabil.
10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Nem várható.
10.4 Kerülendő körülmények: Magas hőmérséklet (50 °C felett), szikra, sugárzás, láng, elektrosztatikus töltés.
10.5 Nem összeférhető anyagok: Oxidálószerke.
10.6 Veszélyes bomlástermékek: Nem ismertek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

64742-48-9 Nafta (ásványolaj) , hidrogénnel kezelt nehéz
LD50 (szájon át, patkány)> 5000 mg / kg
LD50 (bőr, nyúl)> 3000 mg / kg
LC50 (inhaláció, patkány)> 4951 mg / l / 4 óra

Ismétlődő vagy tartós érintkezés zsirtalanítja a bőrt, ami nem allergiás felületi bőrgyulladást okozhat. Szembe jutva: irritáció, pirosság, könnyezés.
Szédülést, hányingert, hányást és bélnyárcakártya irritációt okozhat.

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

szemkárosodás/szemirritáció:

Légzőszervi

vagy

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

bőrszenzibilizáció:

Csírsejt-mutagenitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

célszervi toxicitás (STOT):

Ismétlődő expozíció utáni

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

célszervi toxicitás (STOT):

Aspirációs veszély:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

CX80 Odrdzewiacz

Elkészítés időpontja: 2018.01.21.

Verzió szám: 1.0-HU

Felülvizsgálat: -

oldal 5 / 6

12. SZAKASZ: Ökotoxikológiai információk

- 12.1 Toxicitás: A termékre vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre.
- 64742-48-9 Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz
EC50 (Daphnia magna): 1000 mg / l / 4 óra
EL0 (Pseudokirchneriella subcapitata): 1000 mg / l / 72 óra.
L00 (Oncorhynchus mykiss): 1000 mg / l / 96 h
NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata): 100 mg / l / 72 óra.
Teljesen lebomló.
- 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság:
- 12.3 Bioakkumulációs képesség: A termékben található kőolajszármazék akkumulálódhat.
- 12.4 Talajban való mobilitás: A talajban és az üledékben adszorbeálódhat. Vízben csak kismértékben oldódik.
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: A termék nem tartalmaz PBT és vPvB komponenseket.
- 12.6. Egyéb káros hatások: A termékre vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1 Hulladékkezelési módszerek: Hulladékkezelésre vonatkozó információk:
Termék/szenyvezett csomagolás ártalmatlanítása:
Kommunális hulladékkal nem kezelhető. Gyűjtjük össze a visszamaradt hulladékot a 6.3 szakaszban leírt módon, majd helyezze egy címkével ellátott (címkéfelirat: aeroszolok), zárható, külön erre a célra kinevezett veszélyes hulladékgyűjtő tartályba. A felcímkézett tartályt a területileg illetékes hatósági engedéllyel rendelkező veszélyes hulladéklerakóban kell elhelyezni.
150110
- Egyéb ártalmatlanítási javaslatok:
Nem ajánlatos a hulladék szennyvízcsatornába való kibocsátása révén történő elhelyezése.
- Hulladékkódok / hulladék-megjelölések a LoW alapján:
A regionális, országos és európai jogszabályokkal összhangban lévő, megfelelő hulladékkezelési módszerekkel és azoknak a helyi feltételekhez való igazításával kapcsolatos végső döntésért a hulladékkezelő a felelős. Csomagolás: Konzultáljon az illetékes hatósággal a hulladék ártalmatlanítása érdekében.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1. UN-szám: 1950
(ADR/RID, IMDG, ICAO)
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: AEROSZOLOK (ADR)
AEROSZOLOK, gyúlékony (ICAO, IMDG)
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2, 5F (ADR)
2.1 (IMDG, ICAO)
Bárcák: 2.1 (ADR, IMDG, ICAO)
- Korlátozott és engedményes mennyiség: 1L
- Szállítási kategória: 2
- Alagútkorlátozási kód: D
- 14.4. Csomagolási csoport: III
- 14.5. Környezeti veszélyek: Nem tengeri szennyező.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: Nem ismert.
- 14.7. A MARPOL egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás: Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:



Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

CX80 Odrdzewiacz

Elkészítés időpontja: 2018.01.21.

Verzió szám: 1.0-HU

Felülvizsgálat: -

oldal 6 / 6

1907/2006/EK rendelet REACH és módosításai

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek munkájából származnak.

Az adatlapban használt rövidítések:

A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott H mondatok teljes szövege:

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Asp. Tox. 1Aspirációs veszély

Flam. Gas 1, Tűzveszély gázok, 1. kategória

Press. Gas, Nyomás alatt lévő gázok, (1. kategória)

ADR - A VESZÉLYES ÁRUK NEMZETKÖZI KÖZÚTI SZÁLLÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ EURÓPAI MEGÁLLAPODÁS

RID - a Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat

IMDG - az „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezmény (SOLAS egyezmény), 1974, A rész, VII. fejezetének végrehajtására szolgáló Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe, amelyet a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO), (London), ad ki. Magyarországon kihirdette a 2001. évi XI. törvény;

ICAO - International Civil Aviation Organization (Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet)

IATA - International Air Transport Association (Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)

CAS- Chemical Abstract Service

PBT - Perzisztens, Bioakkumulatív, Toxikus

vPvB - Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

ÁK – általános koncentráció

CK - csúcskoncentráció

VOC - illékony szerves vegyület (VOC): bármely szerves vegyület, amelynél a kezdeti forráspont legfeljebb 523 °K (250 °C) 101,3 kPa nyomáson mérve

LD50 – letális dózis, vagy halálos adag lenyelésre és bőrön át történő felszívásra, ami a kísérleti állatok 50%-ának elpusztulását okozza 24 óra alatt.

LC50 - letális dózis, vagy halálos adag belégzésre történő mérgezésre, ami a kísérleti állatok 50%-ának elpusztulását okozza 24 óra alatt.

Felülvizsgálat:

2018.01.21: Verzió 1.0-HU: A magyar adatlap elkészítése gyártói alapján.